Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 25 Lúnasa 2026
(OR. en)

12235/26

Comhad Idirinstitiúideach:
2026/0228(NLE)

ECOFIN 1057
UEM 376
FIN 1120
ECB
EIB

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar:	CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Gréige

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE

an …

lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme an 13 Iúil 2021
maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Gréige

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2021/241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Feabhra 2021 lena mbunaítear an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta[1], agus go háirithe Airteagal 20(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

---

[1] IO L 57, 18.2.2021, lch. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj.

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Tar éis don Ghréig an plean náisiúnta téarnaimh agus athléimneachta ('an plean') a chur isteach an 27 Aibreán 2021, mhol an Coimisiún a mheasúnú dearfach don Chomhairle. An 13 Iúil 2021, d'fhormheas an Chomhairle an measúnú dearfach trí bhíthin cinneadh cur chun feidhme[2] ('Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021'). Leasaíodh Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 le Cinntí Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Nollaig 2023[3], an 16 Iúil 2024[4], an 21 Eanáir 2025[5], an 18 Iúil 2025[6] agus an 12 Nollaig 2025[7].

(2) An 8 Bealtaine 2026, rinne an Ghréig iarraidh réasúnaithe ar an gCoimisiún togra a dhéanamh Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú i gcomhréir le hAirteagal 21(1) de Rialachán (AE) 2021/241 ós rud é nach féidir an plean a bhaint amach go páirteach a thuilleadh i ngeall ar imthosca oibiachtúla. Ar an mbonn sin, tá plean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe curtha isteach ag an nGréig.

---

2 Féach doiciméid ST 10152/21 agus ST 10152/21 ADD 1 ag http://register.consilium.europa.eu.

3 Féach doiciméid ST 15831/23 REV 1 agus ST 15831/23 ADD 1 REV 1 ag http://register.consilium.europa.eu.

4 Féach doiciméid ST 11858/24 , ST 11858/24 COR 1, ST 11858/24 ADD 1, agus ST 11858/24 ADD COR 1 ag http://register.consilium.europa.eu.

5 Féach doiciméid ST 17055/24 , ST 17055/24 ADD 1 agus ST 17055/24 ADD 1 COR 1 ag http://register.consilium.europa.eu.

6 Féach doiciméid ST 11101/25 agus ST 11101/25 ADD 1 ag http://register.consilium.europa.eu.

7 Féach doiciméid ST 15754/25 agus ST 15754/25 ADD 1 ag http://register.consilium.europa.eu.

Leasuithe bunaithe ar Airteagal 21 de Rialachán (AE) 2021/241

(3) Na leasuithe ar an bplean a chuir an Ghréig isteach i ngeall ar imthosca oibiachtúla, baineann siad le 111 bheart.

(4) Mhínigh an Ghréig go bhfuil aon bheart amháin ann nach féidir a bhaint amach a thuilleadh i ngeall ar dhúshláin theicniúla gan choinne. Baineann an méid sin le beart 16892 (Iarnród fo-uirbeach na hAtaice Thiar a uasghrádú). Ar an mbonn sin, d’iarr an Ghréig go mbainfí an beart sin. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir sin.

(5) Mhínigh an Ghréig go bhfuil seacht mbeart ann nach féidir a bhaint amach go páirteach a thuilleadh, i ngeall ar mhoilleanna gan choinne a bhaineann le nósanna imeachta soláthair phoiblí. Baineann an méid sin le beart 16955 (Uasghrádú ar bhonneagar agus seirbhísí néalríomhaireachta na mBonneagar Náisiúnta um Thaighde agus um Theicneolaíoch (GRNET)), beart 16941 (Athstruchtúrú agus athbhrandáil na seirbhíse poiblí fostaíochta áitiúil DYPA (KPA2)), beart 16794 (An Córas Printíseachta a Neartú), beart 16795 (Bonneagar sláinte), beart 16611 (Claochlú digiteach iniúchtaí cánach), beart 16536 (Uasghrádú ar bhonneagar agus ar threalamh Stórais HOCRED) agus beart 16931 (Forbairt na Turasóireachta). Ar an mbonn sin, d’iarr an Ghréig go ndéanfaí na bearta sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

(6) Mhínigh an Ghréig go bhfuil naoi mbeart ann nach féidir a bhaint amach go páirteach a thuilleadh i ngeall ar éileamh níos ísle ná mar a bhí coinne leis. Baineann an méid sin le beart 16872 (Athchóiriú fuinnimh ar fhoirgnimh chónaithe), beart 16874 (Fuinneamh agus fiontraíocht), beart 16755 (Athchóiriú ar an gCóras Cúraim Sláinte Phríomhúil), beart 16688 (Lánpháirtiú an phobail dídeanaithe sa mhargadh saothair a chur chun cinn), beart 16715 (Athchóiriú Saothair san Earnáil Cultúir), beart 16922 (Lánpháirtiú Sóisialta), beart 16925 (Claochlú Digiteach an chórais tacaíochta sóisialta), beart 16919 (Cosaint Leanaí) agus beart 16721 (Dlús a chur leis an monaraíocht chliste). Ar an mbonn sin, d'iarr an Ghréig go ndéanfaí na bearta sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

(7) Mhínigh an Ghréig go bhfuil aon bheart amháin nach féidir a bhaint amach go páirteach a thuilleadh i ngeall ar *force majeure*. Baineann an méid sin le beart 16910 (Bainistiú agus faireachán na cosanta sibhialta). Ar an mbonn sin, d'iarr an Ghréig go ndéanfaí an beart sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

(8) Mhínigh an Ghréig go bhfuil 24 bheart ann nach féidir a bhaint amach go páirteach a thuilleadh i ngeall ar dhúshláin theicniúla gan choinne. Baineann an méid sin le beart 16831 (Produc-E Green), beart 16875 (Forbairt bonneagair agus athchóiriú foirgneamh in iar-eastát ríoga in Tatoi), beart 16911 (Aermhodhanna le haghaidh Bainistithe Géarchéime), beart 16742 (Claochlú digiteach na hAireachta Gnóthaí Eachtracha), beart 16956 (Leathnú Syzefxis II), beart 16706 (Claochlú Digiteach FBManna), beart 16676 (Claochlú Digiteach an Oideachais), beart 16904 (Míchumas), beart 16934 (Gairmoideachas agus Gairmoiliúint a Uasghrádú), beart 16291 (Claochlú Digiteach an Riaracháin Cánach agus Custaim), beart 16581 (Maoirseacht agus iontaofacht fheabhsaithe maidir leis an margadh caipitil), beart 16630 (Mórbhealach Thuaidh na Créite (B.O.A.K.)), beart 16631 (Uasghrádú ar Shábháilteacht ar Bhóithre), beart 16912 (Trealamh comhraicthe dóiteáin, coiscthe agus freagartha foraoise), beart 16735 ('Gníomhaíochtaí Píolótacha ar oideas cultúrtha' a úsáid, comhtháthú sóisialta a chur chun cinn, agus leas a bhaint as geilleagar na ndaoine scothaosta), beart 16624 (Bonneagair na Lárionad Taighde a ndéanann an Ardrúnaíocht Taighde agus Nuálaíochta (GSRI) maoirseacht orthu a Chruthú, a Chéadú agus a Uasghrádú), beart 16833 (Uasghráduithe aerfoirt réigiúnacha a uasghrádú – aistarraingt DAAD), beart 16486 (Músaem seaniarsmaí faoi uisce), beart 16851 (Cosaint na bithéagsúlachta mar spreagadh don fhás inbhuanaithe), beart 16959 (Claochlú Digiteach na nIarnród Heilléanach), beart 16960 (Bonneagar Cliste lena mbaineann fócas comhshaoil agus cultúrtha), beart 16975 (Idirghabhálacha do Chalafoirt Réigiúnacha a Uasghrádú), beart 16543 (Gníomhaíochtaí chun an timpeallacht ghnó a shimpliú agus chun í a uasghrádú ó thaobh cáilíochta agus sábháilteachta de) agus beart 16626 (Claochlú eacnamaíoch na nEarnálacha Talmhaíochta agus Dobharshaothraithe). Ar an mbonn sin, d'iarr an Ghréig go ndéanfaí na bearta sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

(9) Mhínigh an Ghréig go ndearnadh 18 mbeart a leasú chun roghanna malartacha níos fearr a chur chun feidhme chun uaillmhian bhunaidh na mbeart sin a bhaint amach. Baineann an méid sin le beart 16870 (Idirghabhálacha le haghaidh idirnascadh leictreachais na n-oileán agus uasghrádú an ghréasáin leictreachais), beart 16285 (An Straitéis Náisiúnta Uisce), beart 16725 (An t-ardoideachas ealaíon a uasghrádú), beart 16772 (Dlí maidir le bainistiú dramhaíola le haghaidh líonadh talún agus athchúrsáil inbhuanaithe), beart 16756 (Athchóirithe Eagraíochtúla sa Chóras Sláinte), beart 16400 (Clár Tithíochta Inacmhainne 'Mo Bhaile II'), beart 16402 (Tithíocht Shóisialta agus Inacmhainne), beart 16292 (Foirgnimh breithiúnacha nua agus athchóirithe), beart 16575 (Dlús a chur le riar an cheartais), beart 16957 (Cumas an chórais airgeadais a neartú chun dúshláin leagáide a shárú agus an fíorgheilleagar a mhaoiniú), beart 16618 (Buntaighde & Taighde Feidhmeach), beart 16982 (Athchóiriú eagraíochtúil in earnáil na n-iarnród), beart 16403 (Instealladh caipitil sa Bhanc Forbartha Heilléanach), beart 16990 (Athchóiriú ar an eangach agus ar acmhainneacht stórála), beart 16993 (Treochlár le haghaidh idirghabhálacha nuálacha éifeachtúlachta fuinnimh agus ionstraimí airgeadais nua a shainaithint), beart 16994 (Éifeachtúlacht Fuinnimh agus foinse fuinnimh in-athnuaite a chur chun cinn le haghaidh uath-ídiú), beart 16293 (An cultúr mar spreagadh don fhás) agus beart 16824 (Ríomhchlárlanna). Ar an mbonn sin, d'iarr an Ghréig go ndéanfaí na bearta sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

(10) Mhínigh an Ghréig go bhfuil 41 bheart leasaithe chun roghanna malartacha níos fearr a chur chun feidhme lenar féidir an t-ualach riaracháin a laghdú agus cur chun feidhme Chinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a shimpliú, agus cuspóirí na mbeart sin á mbaint amach an tráth céanna. Baineann an méid sin le beart 16899 (Fostáisiúin Ardvoltais/Meánvoltais Oibreora Líonra Dáileacháin Leictreachais Heilléanaigh (HEDNO)), beart 16900 (Uasghráduithe líonra Oibritheoir an Líonra Dáileacháin Leictreachais Heilléanaigh (HEDNO)), beart 16404 (Clár Forbartha don Rialtas Áitiúil 'Antonis Tritsis'), beart 16736 (Córas nua le haghaidh soláthairtí poiblí), beart 16485 (Bealaí Cultúrtha ar Shuíomhanna agus Séadchomharthaí Seandálaíochta), beart 16792 (Sciliú, athsciliú agus uas-sciliú an lucht saothair trí shamhail oiliúna athchóirithe (Athchóiriú Gairmoideachais agus Gairmoiliúna)), beart 16926 (Tacaíocht do shuiteáil córas stórála chun treá foinsí fuinnimh in-athnuaite a fheabhsú), beart 16873 (Idirghabhálacha i limistéir chónaithe agus sa stoc foirgneamh), beart 16932 (Ionad Lúthchleasaíochta Oilimpeach na hAithne), beart 16924 (Leictrea-shoghluaisteacht), beart 16850 (Tionscadail Soláthair agus Coigiltis Uisce Óil), beart 16854 (Cathracha cliste), beart 16750 (Claochlú Digiteach Córas Saothair), beart 16942 (Claochlú digiteach na seirbhíse poiblí fostaíochta (DYPA)), beart 16933 (Gairmoideachas agus Gairmoiliúint a Uasghrádú: Trealamh saotharlainne a cheannach do shaotharlanna na n-aonad gairmoideachais agus gairmoiliúna), beart 16746 (Athchóiriú ar Bheartais Éighníomhacha maidir leis an Margadh Saothair chun Tacú le hAistrithe chuig an bhFostaíocht), beart 16747 (Athchóiriú ar Bheartais Ghníomhacha maidir leis an Margadh Saothair), beart 16752 (Claochlú digiteach na sláinte (DigHealth)),

beart 16753 (Córais Cúraim Sláinte Baile & Ospidéil sa Bhaile a bhunú), beart 16757 (Ionad Radaiteiripe ag Ospidéal Galar Tóracsach 'Sotiria' na hAithne), beart 16727 (Claochlú Digiteach an Cheartais (R-Cheartas)), beart 16580 (Seachadadh an chreata nua aontaithe dócmhainneachta chun fiachas a athstruchtúrú agus an dara deis), beart 16711 (Gairmiúlú réimse an tSoláthair Phoiblí), beart 16952 (An creat náisiúnta frithéillithe a neartú), beart 16974 (Athchóiriú Cuntasaíochta), beart 16972 (Riarachán Poiblí a Athchóiriú), beart 16622 (FÍS 2020 'Séala Barr Feabhais': na príomhchuideachtaí nuálacha a mhaoiniú), beart 16654 (TH2ORAX: Córas Eiseamláireach Uathrialaitheach Iomlánaíoch agus Hibrideach Oibriúcháin Trellis), beart 16971 (Taighde – Cruthaigh – Nuáil), beart 16433 (Séadchomharthaí cultúrtha agus láithreáin seandálaíochta a chosaint ar an athrú aeráide), beart 16435 (Athchóiriú – Caomhnú – Feabhsú Shéadchomharthaí na hAcrapoile), beart 16634 (Páirceanna Tionsclaíocha), beart 16921 (Athsciliú agus Uas-sciliú sa Turasóireacht), beart 16949 (Droichid Chliste), beart 16593 (Leasú ar an gcreat dlíthiúil chun infheistíocht straitéiseach a mhealladh), beart 16989 (Úsáid talún agus spáis farraige a bharrfheabhsú chun fuinneamh in-athnuaite agus fuinneamh gaoithe amach ón gcósta a fhorbairt), beart 16991 (Creat rialála i dtreo eangach chliste), beart 16992 (Tacar uirlisí chun comhroinnt fuinnimh, féintomhaltas agus Comhphobail Fuinnimh in-athnuaite a chur chun cinn), agus beart 16995 (Tionscadal maidir le táirgeadh hidrigine in-athnuaite). Thairis sin, d'iarr an Ghréig beart 16827 (Straitéis agus beartais Rialachais Sonraí don Earnáil Phoiblí) a chumasc le beart 16928 (Teicneolaíochtaí nua agus treochtaí i dtreo ardseirbhísí an Riaracháin Phoiblí a ionchorprú). Ar an mbonn sin, d'iarr an Ghréig go ndéanfaí na bearta sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

(11) Tar éis leibhéal cur chun feidhme a ísliú nó a mhéadú maidir le beart, d'iarr an Ghréig, i gcomhréir le hAirteagal 21 de Rialachán (AE) 2021/241, údarú na hacmhainní a úsáid a saoradh leis na bearta a bhaint agus le leibhéal cur chun feidhme na mbeart a ísliú chun dhá bheart nua a chur isteach: beart 16880 (Rannaíocaíocht DES ADMIE i méadú scairchaipitil IPTO) agus beart 16859 (Ranníocaíocht dheonach leis an gComhghnóthas Ríomhaireachta Ardfheidhmíochta Eorpach um Ghigeamhonarcha IS)) agus leibhéal cur chun feidhme deich mbeart a ardú. Baineann an méid sin le beart 16401 (An Clár um Uasghrádú Fuinnimh 'Upgrade My Home'), beart 16846 (Bonneagair Bainistíochta Fuíolluisce Uirbigh agus Ceannach Trealaimh Bhardasaigh Bainistithe Dramhaíola), beart 16983 (Cigireacht phíomhúil ar fhrithsheasmhacht sheismeach foirgneamh nó saoráidí spóirt), beart 16855 ('Satailítí beaga'), beart 16783 (Cur chun feidhme an Chláir Náisiúnta um Shláinte Phoiblí a Chosc 'Spiros Doxiadis' (NPP 'SD')), beart 16628 (Mórbhealach na Gréige Láir E-65: Roinn Trikala-Egnatia), beart 16293 (An cultúr mar spreagadh don fhás), beart 16879 (Pleananna Uirbeacha a ullmhú chun an t-athchóiriú ar an mbeartas uirbeach a chur chun feidhme), beart 16999 (Oibreacha athchóirithe tar éis éifeachtaí tubaisteacha stoirmeacha 'DANIEL', 'ELIAS' agus 'IANOS') agus beart 16980 (An tSaoráid Iasachta). Ar an mbonn sin, d'iarr an Ghréig go ndéanfaí leibhéal cur chun feidhme ocht mbeart a ardú agus go ndéanfaí trí bheart nua a chur isteach. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

Dáileadh cloch míle agus spriocanna

(12) Ba cheart dáileadh na gcloch míle agus na spriocanna i dtráthchodanna a leasú chun na leasuithe ar an bplean agus an amlíne tháscach a chuir an Ghréig i láthair a chur san áireamh.

Ceartúcháin ar earráidí cléireachais

(13) Sainaithníodh dhá earráid chléireachais i dtéacs Chinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021, lena ndéantar difear do dhá sprioc faoi chomhchuid amháin. Ba cheart an Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle a leasú chun na hearráidí cléireachais sin a cheartú, earráidí nach dtagann le hábhar an phlean a cuireadh faoi bhráid an Choimisiúin an 27 Aibreán 2021, mar a comhaontaíodh idir an Coimisiún agus an Ghréig. Baineann na hearráidí cléireachais sin leis na tuairiscí ar spriocanna 157 agus 158 faoi bheart 16816 (Laghdú aisghlámtha agus cuíchóiriú an chaiteachais ar chúram sláinte, faoi chomhchuid 3.3 (Athléimneacht, inrochtaineacht agus inbhuanaitheacht an chúraim sláinte a fheabhsú)). Ní dhéanann na ceartúcháin sin difear do chur chun feidhme na mbeart lena mbaineann.

Measúnú ón gCoimisiún

(14) Rinne an Coimisiún measúnú ar an bplean leasaithe i gcomparáid leis na critéir mheasúnaithe a leagtar síos in Airteagal 19(3) de Rialachán (AE) 2021/241.

Gan dochar suntasach a dhéanamh

(15) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (d), de Rialachán (AE) 2021/241, agus le critéar 2.4 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, meastar go n-áiritheofar leis an bplean leasaithe nach ndéanfaidh aon bheart (rátáil A) maidir le cur chun feidhme na n-athchóirithe agus na dtionscadal infheistíochta a áirítear sa phlean sin, nach ndéanfaidh aon bheart dá leithéid dochar suntasach do chuspóirí comhshaoil de réir bhrí Airteagal 17 de Rialachán (AE) 2020/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[8] (an prionsabal 'gan dochar suntasach a dhéanamh').

(16) Déantar measúnú sa phlean leasaithe ar chomhlíonadh an phrionsabail 'gan dochar suntasach a dhéanamh' de réir na modheolaíochta a leagtar amach sa treoraíocht theicniúil a thugtar san Fhógra ón gCoimisiún dar teideal *Technical guidance on the application of "do no significant harm" under the Recovery and Resilience Facility Regulation* [Treoraíocht theicniúil maidir le cur i bhfeidhm 'gan dochar suntasach a dhéanamh' faoi Rialachán na Saoráide Téarnaimh agus Athléimneachta][9]. Déantar an measúnú go córasach le haghaidh gach athchóiriú agus infheistíocht leasaithe de réir an chur chuige dhá chéim. Is é conclúid an mheasúnaithe nach bhfuil aon riosca ann, maidir le gach beart leasaithe, go ndéanfar dochar suntasach. I gcás inar gá, tá ceanglais mheasúnú 'gan dochar suntasach a dhéanamh' cumhdaithe i ndearadh birt agus sonraítear iad i gcloch mhíle nó i sprioc de chuid an bhirt sin. Ar bhonn na faisnéise a cuireadh ar fáil, is féidir teacht ar an gconclúid nach ndéanann aon bheart dochar suntasach do chuspóirí comhshaoil de réir bhrí Airteagal 17 de Rialachán (AE) 2020/852.

---

[8] Rialachán (AE) 2020/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meitheamh 2020 maidir le creat a bhunú chun infheistíocht inbhuanaithe a éascú, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/2088 (IO L 198, 22.6.2020, lch. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj).

[9] IO C, C/2023/111, 11.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/111/oj.

Rannchuidiú leis an aistriú glas lena n-áirítear an bhithéagsúlacht

(17) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (e), de Rialachán (AE) 2021/241 agus le critéar 2.5 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, tá bearta sa phlean leasaithe a rannchuidíonn go mór (rátáil A) leis an aistriú glas, lena n-áirítear an bhithéagsúlacht, nó le haghaidh a thabhairt ar na dúshláin a eascraíonn as sin. An méid airgid a ghabhann leis na bearta a thacaíonn le cuspóirí aeráide, 39,8 % de leithdháileadh iomlán an phlean leasaithe atá ann, agus 100 % de chostas iomlán measta na mbeart sa chaibidil REPowerEU atá ann, costais arna ríomh i gcomhréir leis an modheolaíocht a leagtar amach in Iarscríbhinn VI a ghabhann le Rialachán (AE) 2021/241. I gcomhréir le hAirteagal 17 de Rialachán (AE) 2021/241, tá an plean leasaithe comhsheasmhach leis an bhfaisnéis atá sa Phlean Náisiúnta Fuinnimh agus Aeráide don tréimhse 2021-2030.

(18) Coinnítear ar bun sa phlean leasaithe bearta lena dtacaítear leis an aistriú glas a rannchuidíonn le spriocanna 2030–2050 a bhaint amach agus le cuspóir an Aontais a bheith aeráidneodrachta faoi 2050 a bhaint amach, agus cothaítear an bhithéagsúlacht leis freisin. Mar shampla, faoi bheart 16994, tá coinne leis go mbeidh 117 455 griantéitheoir uisce agus 22 500 teaschaidéal á bhfáil ag teaghlaigh, lena n-áirítear spriocanna sonracha a leagtar síos do theaghlaigh leochaileacha.

Rannchuidiú leis an aistriú digiteach

(19) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (f), de Rialachán (AE) 2021/241 agus le critéar 2.6 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, tá bearta sa phlean leasaithe a rannchuidíonn go mór (rátáil A) leis an aistriú digiteach nó le haghaidh a thabhairt ar na dúshláin a eascraíonn as. Baineann na bearta a thacaíonn le cuspóirí digiteacha le méid arb é atá ann 25,2 % de leithdháileadh iomlán an phlean leasaithe arna ríomh i gcomhréir leis an modheolaíocht a leagtar amach in Iarscríbhinn VII a ghabhann le Rialachán (AE) 2021/214.

(20) Cuireann na bearta sa phlean leasaithe leis an aistriú digiteach i gcónaí nó leanann siad de bheith ag cuidiú le haghaidh a thabhairt ar na dúshláin ghaolmhara agus le haghaidh a thabhairt ar bhealach dearfach ar easnaimh na Gréige sa réimse digiteach, mar a shainaithnítear i dtuarascáil 2026 ar Staid na Deacáide Digití, an ceathrú tuarascáil dá leithéid. Leis an bplean leasaithe, tá aghaidh á tabhairt go mór i gcónaí ar na dúshláin maidir leis an aistriú digiteach atá ag an nGréig i réimsí na nascachta, na seirbhísí poiblí digiteacha, an chaipitil dhaonna agus na scileanna digiteacha, i ndigiteáil gnólachtaí agus i nglacadh na hardteicneolaíochta digití.

Costáil

(21) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (i), de Rialachán (AE) 2021/241 agus le critéar 2.9 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, an t-údar a thugtar sa phlean leasaithe maidir le méid an chostais iomláin mheasta a bhaineann leis an bplean, tá an t-údar sin measartha (rátáil B) maidir lena réasúnta agus a inchreidte atá sé , tá sé i gcomhréir le prionsabal na costéifeachtúlachta agus tá sé i gcomhréir leis an tionchar ionchasach náisiúnta eacnamaíoch agus sóisialta.

(22) Chuir an Ghréig faisnéis agus fianaise leordhóthanach ar fáil nach raibh na costais mheasta cuimsithe le maoiniú reatha nó beartaithe ón Aontas. I líon teoranta cásanna, áfach, níorbh fhéidir bunús leordhóthanach a thabhairt le meastacháin ar na costais. Ar an iomlán, éilíonn sé sin rátáil B faoi chritéar measúnaithe Airteagal 19(3), pointe (i), de Rialachán (AE) 2021/241. Ar deireadh, tá méid chostas iomlán measta an phlean i gcomhréir le prionsabal na costéifeachtúlachta agus tá sé i gcomhréir leis an tionchar ionchasach náisiúnta eacnamaíoch agus sóisialta.

Aon chritéir mheasúnaithe eile

(23) Measann an Coimisiún, leis na leasuithe arna gcur chun cinn ag an nGréig, nach ndéantar difear don mheasúnú dearfach ar an bplean a leagtar amach i gCinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 i ndáil le hábharthacht, éifeachtacht, éifeachtúlacht agus comhleanúnachas an phlean i gcomparáid leis na critéir mheasúnaithe a leagtar síos in Airteagal 19(3), pointí (a), (b), (c), (da), (db), (g), (h), (j) agus (k), de Rialachán (AE) 2021/241.

Bearta lena dtacaítear le hoibríochtaí infheistíochta a rannchuidíonn le cuspóirí an Ardáin um Theicneolaíochtaí Straitéiseacha don Eoraip (STEP)

(24) I gcomhréir le hAirteagal 4(4) de Rialachán (AE) 2024/795, mheas an Ghréig gur tionscadail tosaíochta iad na tionscadail sin ar bronnadh Séala Ceannasachta orthu de bhun Airteagal 4(1) de Rialachán (AE) 2024/795. Mar sin féin, mheas an Ghréig nach raibh aon tionscadal ar bronnadh Séala Ceannasachta air le bheith san áireamh sa phlean leasaithe mar gheall go dtéann a n-amlíne thar 2026.

Measúnú dearfach

(25) Tar éis an mheasúnaithe dhearfaigh ón gCoimisiún ar an bplean leasaithe, agus an toradh a bhí air, mar atá, go comhlíonann an plean go sásúil na critéir mheasúnaithe a leagtar amach i Rialachán (AE) 2021/241, i gcomhréir le hAirteagal 20(2) den Rialachán sin agus le hIarscríbhinn V a ghabhann leis, ba cheart na hathchóirithe agus na tionscadail infheistíochta is gá i dtaca le cur chun feidhme an phlean leasaithe a leagan amach, iad sin agus na clocha míle, na spriocanna agus na táscairí ábhartha agus an méid a chuirfidh an tAontas ar fáil i gcomhair chur chun feidhme an phlean leasaithe.

Ranníocaíocht airgeadais

(26) Is é EUR 36 113 375 270 costas iomlán measta phlean leasaithe na Gréige. Ós rud é go bhfuil méid chostas iomlán measta an phlean leasaithe níos airde ná an ranníocaíocht uasta airgeadais nuashonraithe atá ar fáil don Ghréig, an ranníocaíocht airgeadais arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 4a de Rialachán (AE) 2021/1755 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[10] agus le hAirteagal 20(4) agus Airteagal 21a(6) de Rialachán (AE) 2021/241 arna leithdháileadh ar phlean leasaithe na Gréige, ba cheart gurb é EUR 18 220 378 076 an méid sin. Dá bhrí sin, níl aon athrú ar an ranníocaíocht airgeadais a chuirtear ar fáil don Ghréig.

---

[10] Rialachán (AE) 2021/1755 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Deireadh Fómhair 2021 lena mbunaítear an Cúlchiste Coigeartaithe Brexit (IO L 357, 8.10.2021, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj).

Iasachtaí

(27) Níl aon athrú ar an tacaíocht iasachta a cuireadh ar fáil don Ghréig dar luach EUR 17 727 538 920.

(28) Dá bhrí sin, ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir. Ar mhaithe le soiléireacht, ba cheart an Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a ionadú go hiomlán.

(29) Tá an Cinneadh seo gan dochar do thoradh aon nós imeachta a bhaineann le cistí de chuid an Aontais a dhámhachtain faoi aon chlár de chuid an Aontais seachas an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta nó do nósanna imeachta a bhaineann le saobhadh ar oibriú an mhargaidh inmheánaigh a fhéadfar a ghabháil ar láimh, go háirithe faoi Airteagail 107 agus 108 den Chonradh. Ní sháraítear leis an ceanglas atá ar na Ballstáit fógra a thabhairt don Choimisiún faoi Airteagal 108 den Chonradh faoi chásanna státchabhrach a d'fhéadfadh a bheith ann,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Formheas an mheasúnaithe ar an bplean náisiúnta téarnaimh agus athléimneachta leasaithe

Formheastar an measúnú ar phlean náisiúnta téarnaimh agus athléimneachta leasaithe na Gréige a rinneadh ar bhonn na gcritéar dá bhforáiltear in Airteagal 19(3) de Rialachán (AE) 2021/241.

Airteagal 2

Leasuithe

Cuirtear an téacs atá san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo in ionad na hIarscríbhinne a ghabhann le Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean náisiúnta téarnaimh agus athléimneachta na Gréige.

Airteagal 3

Seolaí

Dírítear an Cinneadh seo chuig an bPoblacht Heilléanach.

Arna dhéanamh in/sa …, …

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán